

## СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА ОБРАБОТВАНЕ И ЗАЩИТА НА ЛИЧНИ ДАННИ МЕЖДУ АДМИНИСТРАТОРИ

към Договор №.....

Днес, ..... в град София между:

1. ...., **ЕИК** ....., седалище и адрес на управление ....., представлявано от ....., чрез пълномощника ....., в качеството си на **УПЪЛНОМОЩЕН ПРЕДСТАВИТЕЛ** с нотариално заверено пълномощно рег. № ....., наричано в настоящото споразумение **АДМИНИСТРАТОР 1**

и

2. **„БДЖ - ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ“ ЕООД**, **ЕИК 175405647**, със седалище и адрес на управление гр. София 1080, ул. „Иван Вазов“ № 3, представлявано от **ЛЮБЕН ЛИЛЯНОВ НАНОВ – УПРАВИТЕЛ И ИВАН ГЕОРГИЕВ ВЪЛЧЕВ - ПРОКУРИСТ**, наричано в настоящото споразумение **АДМИНИСТРАТОР 2**, заедно наричани **СТРАНИТЕ**,

се сключи настоящото споразумение във връзка с обработване на лични данни по сключен между страните застрахователен договор № ..... от ..... за задължителна застраховка „Трудова злополука“ до 2000 работници и служители от структурите на „БДЖ - Пътнически превози“ ЕООД.

### 1. Определения

В това Споразумение посочените термини имат следното значение:

1.1. „Приложимо право“ означава приложимото законодателство на Европейския съюз и Република България по отношение на защитата на личните данни.

1.2. „ОРЗД“ означава Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на съвета от 27 април 2016 г. относно защита на физическите лица при обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни, и за отмяната на Директива 95 / 46 / ЕО (Общ регламент за защита на данните).

1.3. „Разкриващ лични данни“ означава страната по този Договор, която предава лични данни на Получателя на лични данни.

1.4. „Получател на лични данни“ означава страната, която получава личните данни от Разкриващия личните данни.

1.5. „Споделени лични данни“ означава личните данни, които Страните предават по между си въз основа на Договора и при спазване на условията на това Споразумение.

1.6. Термините „Администратор / Администратор на лични данни“, „Субект на лични данни“, „Лични данни“, „Нарушение на сигурността на личните данни“ и „Надзорен орган“ имат същото значение както в ОРЗД и приложимото национално законодателство.

### 2. Цели на обработката на лични данни

2.1. Администратор 1 обработва личните данни, описани в т. 3.2 от настоящото Споразумение за следните цели:

- Администриране на застрахователни правоотношения;
- Обработване на претенции по повод настъпване на застрахователно събитие и изплащане на застрахователно обезщетение при ликвидация на щета;
- Предотвратяване на застрахователни измами;
- Оценка на риска;

- Изпълнение на законодателни изисквания, включително избягване на конфликт на интереси, корупционни практики и превенция и прилагане на мерките срещу финансиране на тероризма и спазване на международните санкции.

2.2. Администратор 2 обработва личните данни, описани в т. 3.2 на настоящото споразумение за следните цели:

- Сключване на договор за задължителна застраховка „трудова злополука“ на работници и служители на „БДЖ - Пътнически превози“ ЕООД;
- Администриране на договора;
- Предявяване на правни претенции.

2.3. Страните се съгласяват, че няма да обработват Споделени лични данни по начин, който е несъвместим с посочените цели.

### **3. Категории субекти и видове лични данни**

3.1. Страните обработват личните данни на следните категории субекти на данни: работници и служители от структурите на „БДЖ - Пътнически превози“ ЕООД.

3.2. За целите на Договора и съгласно чл. 2 на настоящото Споразумение, между Страните могат да се споделят следните видове лични данни:

- Обикновени лични данни: име, презиме и фамилия, ЕГН, постоянен и настоящ адрес, електронен (имейл) адрес, номера на телефони, месечна брутна работна заплата, IBAN номер на банкова сметка.

### **4. Спазване на принципите на обработване на лични данни**

4.1. Всяка страна гарантира, че обработва споделените лични данни в съответствие с принципите на ОРЗД и националното законодателство.

4.2. Всяка от страните предоставя на субектите на данни ясна и достъпна информация за обработката на лични данни, съгласно чл. 13 и чл. 14 от ОРЗД, както и на основните положения в настоящото Споразумение.

4.3. Всяка от страните, която извърши коригиране на неточни Споделени лични данни е длъжна да уведоми за това другата страна, без основателно забавяне.

### **5. Права на субектите на данни**

5.1. Страните осигуряват упражняването на правата на субектите на данни, съгласно ОРЗД, като обемът от права на субектите на данни се определя от дейностите по обработка, които извършва всяка от Страните.

5.2. Всяка от Страните носи отговорност за обработване на искания за упражняване на правата на субекти на данни, които се отнасят до извършваната от нея дейност по обработка.

5.3. Във всички случаи на упражняване на права от субектите на данни, Страните се съгласяват да си съдействат и да осигуряват разумна и бърза помощ ( в рамките на 7 дни), за да могат да спазват исканията за упражняване правата на субектите на данни и да отговорят на всякакви други запитвания или жалби от субектите на лични данни.

### **6. Съхранение и изтриване / унищожаване на данни**

6.1. Страните съхраняват Споделените лични данни, в съответствие с Договора за задължителна застраховка „Трудова злополука“ и всички закони или професионални периоди на съхранение, приложими за тях.

6.2. Всяка от Страните съхранява и унищожава Споделените лични данни, съгласно Вътрешни правила за съхранение и унищожаване на лични данни.

### **7. Предаване на Споделени лични данни**

7.1. В случай, че някой от Страните, в качеството си на получател на данни по смисъла на настоящото Споразумение, предава Споделени лични данни по т. 3.2. на трета държава носи отговорност за спазване на изискванията и процедурите на ОРЗД за конкретното предаване.

## **8. Технически и организационни мерки за защита на данните**

Страните се договарят, като се съобразяват с естеството, контекста, обхвата и целите на обработването на личните данни, да приложат подходящи технически и организационни мерки за защита на Споделените лични данни, които притежават, срещу неразрешено или незаконно обработване и срещу случайна загуба, унищожаване, повреда, промяна или разкриване, включително, но не само:

- Гарантиране, че техническото оборудване, включително преносимо оборудване, се съхранява в заключващи се зони, когато е без надзор;
- Да не оставят преносимо оборудване, съдържащо лични данни без надзор.
- Гарантиране, че всеки от персонала на Администраторите е преминал подходящо обучение за обработване на лични данни и използва подходящи и сигурни пароли за влизане в системи или бази данни, съдържащи Споделените лични данни;
- Ограничаване на достъпа до съответните бази данни и системи до тези на нейните служители и подизпълнители, които трябва да имат достъп до личните данни (при спазване на принципа „необходимост да се знае“), както и гарантиране, че паролите се променят и редовно актуализират, за да се предотврати неоторизиран достъп, когато лицата вече не са ангажирани от съответната страна;
- Провеждане на редовна оценка на заплахите и тестване за проникване в системите;
- Гарантиране, че всички служители, работещи с лични данни, са били осведомени за техните лични отговорности по отношение на обработката на личните данни, обвързани са със задължения за поверителност и действат само по указания на съответния Администратор.

## **9. Нарушения в сигурността на данните и процедури за докладване**

9.1. Всяка страна се задължава да уведоми другата страна възможно най-скоро (в рамките на 36 часа от узнаването) за всяка потенциална или действителна загуба на Споделените лични данни и във всеки случай на идентифициране на потенциално или действително нарушение на сигурността на Споделените данни, както и за предприетите разумни мерки за ограничаване на последиците.

9.2. Всяка от страните отговаря за обработката на лични данни в съответствие с приложимите законодателни разпоредби в областта на защитата на личните данни и в частност с Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на съвета (Общ регламент относно защита на данните). Страните се споразумяват да предоставят разумна помощ, за да улеснят обработването на всяко нарушение на сигурността на личните данни по ефикасен и съвместим начин.

## **10. Решаване на спорове със субектите на данни или органите за защита на личните данни**

10.1. В случай на спор или иск, предявен от субект на данни или от орган за защита на личните данни относно обработката на Споделени лични данни, срещу една или срещу двете Страни, страните се информират взаимно за всички такива спорове или искове и ще си сътрудничат с оглед те да се уредят по взаимно разбирателство и своевременен начин.

## **11. Други - данни за комуникация между Страните по Споразумението, лица за контакт, изменения и допълнения, спорове и приложимо законодателство**

11.1. Всички съобщения във връзка с това Споразумение са валидни, ако са направени в писмена форма и са подписани от упълномощени представители на Страните.

11.2. Адреси, телефони и електронна поща на страните по Споразумението са:  
На АДМИНИСТРАТОР 1: .....

тел.: ....., факс: ....., e-mail: .....

На АДМИНИСТРАТОР 2: гр. София 1080, ул. „Иван Вазов" № 3,  
тел.: +3592 987 8869; факс: +359 2 890 7188;  
e-mail: bdz passengers@bdz.bg.

11.3. Лицата за контакт, упълномощени от Страните да отговарят за изпълнението на Споразумението, да поддържат пряка връзка помежду си и да подписват протоколи по Споразумението, са както следва:

ЗА АДМИНИСТРАТОР 1: .....  
, тел: ....., e-mail: .....

ЗА АДМИНИСТРАТОР 2: „БДЖ - Пътнически превози" ЕООД: инж. Красимир Дамянов,  
Длъжностно лице по защита на личните данни,  
тел.: +359 889 221 249; e-mail: dpo-kdamyanov@bdz.bg

11.4. Изменения и допълнения по Споразумението се правят по взаимно писмено съгласие на Страните.

11.5. За неуредените в Споразумението въпроси се прилага действащото законодателство в Република България.

11.6. Всички спорове, произтичащи или свързани с това Споразумение, ако не бъдат уредени чрез преговори, ще бъдат окончателно решени по реда на ГПК от съответния компетентен съд.

11.7. Настоящото Споразумение се състои от 7 страници и се състави и подписа в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от Страните.

11.8. Споразумението е неразделна част от Договор № ..... / .....  
между същите Страни и влиза в сила от датата на подписването на Договора - .....

**ЗА АДМИНИСТРАТОР 1:**

.....  
.....  
.....

.....  
.....  
.....

**Съгласувал за АДМИНИСТРАТОР 1:**

.....  
Длъжностно лице по защита на личните данни  
в .....

**ЗА АДМИНИСТРАТОР 2:**

**Любен Нанов**  
Управител на  
„БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД

**Иван Вълчев**  
Прокурист на  
„БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД

**Съгласувал за АДМИНИСТРАТОР 2**

инж. Красимир Дамянов  
Длъжностно лице по защита на личните данни  
в „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД